



PROGRAMME

Normative Knowledge and the Emergence of New Spain

DATE: JAN 23-24, 2025 | TIME: 09:00 AM – 08:00 PM | LOCATION: MPILHLT AND ONLINE | HOST: JOSÉ LUIS EGÍO | CONTACT: EGIO@LHLT.MPG.DE

Thursday, 23.01.2025

Welcome to the Max Planck Institute for Legal History and Legal Theory

09:00–09:45 *Presentation. History of law as a history of normative knowledge production through processes of cultural translation*

Thomas Duve (Direktor am mpilhlt, Abteilung Historische Normativitätsregime)

Legal knowledge in dialogue with other disciplines (I)

09:45–10:30 *Ethnographic knowledge, bilingual dictionaries and normativisation of a lexicon of justice in indigenous languages: some reflections based on the "Calepino de Motul" (Yucatec Maya-Spanish, ca. 1580)*

Caroline Cunill (École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris)

10:30–11:15 *Principle of authority and political criteria in the organisation of overseas provinces*

Lara Semboloni (Dipartimento di Scienze Politiche e Internazionali, Università degli Studi di Siena)

Coffee break

11:45–12:30 *Atlantic interactions: libraries and printed books in the circulation of normative knowledge*

Pedro Rueda (Facultad de Información y Medios Audiovisuales, Universidad de Barcelona)

12:30–13:15 *Ruling the Mountains and the Wastelands: Boundary Making and the Normativities of Uncultivated Land in the Mixtec Area, 1530s-1580s*

Alina Rodríguez Sánchez (Historisches Seminar, Leibniz Universität Hannover)

Lunch





Catechetical and moral theology. Philological and proto-ethnographic perspectives

14:15-15:00 *Analysing the constituent frameworks of the conversion and seraphic representation of Natives as confessed. The two neyolcuitlitzlahtolli in the "Historia General de las Cosas de la Nueva España" (1547 and 1569).*

Romy Köhler (Institut für Archäologie und Kulturanthropologie, Universität Bonn)

15:00-15:45 *Bartolomé de Ledesma (1524-1604) and Alonso de la Vera Cruz (1507-1584). Different theological and juridical-canonical approaches to indigenous marriage and tithes*

José Luis Egío (Departamento Filosofía y Sociedad, Universidad Complutense de Madrid /mpilhlt)

Coffee break

16:15-17:00 *The development of a rigorist normativity in New Spain: foundations of a successful theological radicalism (1640-1710)*

Trilce Laske (Institut Catholique de Paris)

Philological knowledge and its normative functions (I)

17:00-17:45 *The study of biblical languages in New Spain: a historical-cultural approach*

Jesús de Prado Plumed (École Pratique des Hautes Études, Paris Sciences et Lettres Université (EPHE-PSL))

Coffee break

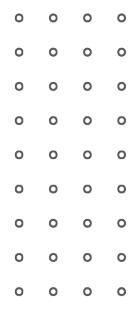
18:15-19:30 Book presentation: *"Aztec Latin. Renaissance Learning and Nahuatl Traditions in Early Colonial Mexico"*(Oxford, 2024).

Andrew Laird (Director of the Center for the Study of the Early Modern World, Brown University)

Discussant: Tesiu Rosas Xelhuantzi (Instituto de Investigaciones Bibliográficas, UNAM)

Dinner

20:30-22:00 Information on research projects of the mpilhlt (Frankfurt am Main) in the Ibero-American area.





Friday, 24.01.2025

Legal knowledge in dialogue with other disciplines (II)

- 09:00–09:45 *Fiscal categorisations and „calidad“ in Michoacán (New Spain) and Peru*
 Sarah Albiez-Wieck (Historisches Institut, Universität Münster)

Philological knowledge and its normative functions (II)

- 09:45–10:30 *Legal and political lexicon translated into Nahuatl in the first half of the 16th century: commentaries on the Ayer manuscript Ms. 1478 (ca. 1540–1545)*
 Tesiu Rosas Xelhuantzi (Instituto de Investigaciones Bibliográficas, UNAM).

☕ Coffee break

Spaces of knowledge and epistemic communities

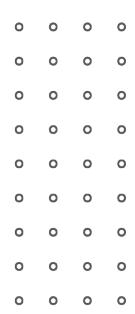
- 11:00–11:45 *Augustinian colleges in New Spain: 1540–1584*
 Igor Cerdá Farías (Facultad de Historia, Universidad Michoacana de San Nicolás Hidalgo)

- 11:45–12:30 *Tridentine seminaries and the formation of the secular clergy in Latin America*
 Leticia Pérez Puente (Inst. de Invests. sobre la Universidad y la Educación, UNAM)

☕ Lunch

- 13:30–14:15 *History of women's education and knowledge in New Spain: Theoretical and methodological challenges*
 Clara Inés Ramírez González (Inst. de Invests. sobre la Universidad y la Educación, UNAM)

- 14:15–15:30 Book presentation: *“Espacios para mujeres. Fundaciones y comunidades femeninas en el valle de México 1525–1580”*(2024)
 Diana Barreto Ávila (Facultad de Filosofía y Letras, UNAM /Dipartimento di Scienze Politiche- Roma Tre)
 Discussant: Luisa Stella Coutinho (Max-Planck-Institut für Rechtsgeschichte und Rechtstheorie, Abteilung Historische Normativitätsregime)





☕ Coffee break

Normative actors, works and genres

- 16:00–17:30 *Vasco de Quiroga: legal education, unknown texts and biographical aspects*

María Mercedes Delgado Pérez (Facultad de Filología, Universidad de Sevilla)

Rodrigo Martínez Baracs (Instituto Nacional de Antropología e Historia, México)

☕ Coffee break

- 18:00–19:30 *Alonso de la Vera Cruz's annotations to Thomas More's "Utopia". Fictional literature and the production of legal knowledge*

Víctor Lillo (Departamento de Filología Española, Universitat Autònoma de Barcelona)

Andrés Iñigo (Instituto de Investigaciones Bibliográficas, UNAM; mpilhlt)

- 19:30–20:00 **Closing remarks**

